



octubre 30, 2020

Estimados Alumnos, Padres de Familia, Maestros y Comunidad del ASD,

Primero, en nombre del personal del ASD enviamos cálidos deseos de buena salud y confiamos en que el **Día de Muertos** les brinde una oportunidad para la reflexión y la esperanza. Desafortunadamente, incluso con medidas de salud pública, es imposible asegurar que nadie en nuestra comunidad se enferme con COVID-19. Muchas de nuestras familias han sentido el impacto de esta terrible enfermedad y les enviamos nuestros más sinceros deseos por que gocen de salud y seguridad todos.

El ASD continúa guiándose por nuestro compromiso de mantener a los miembros de nuestra comunidad lo más seguros posible, continuar apoyando experiencias educativas sobresalientes y brindarles a los alumnos tantas opciones y flexibilidad como sea posible. Estoy profundamente agradecido con nuestros maestros, estudiantes y padres del ASD, quienes han demostrado un compromiso con la responsabilidad compartida y el cuidado mutuo y de los miembros de la comunidad de Durango en su vigilancia en la adopción de protocolos de salud. Desafortunadamente, a pesar de nuestros mejores esfuerzos, el número de casos de COVID continúa aumentando en Durango; por lo tanto, implementaremos medidas adicionales para garantizar la seguridad de nuestra comunidad.

Medidas de Seguridad:

Debido al mayor número de casos de COVID en todo el mundo, y específicamente en Durango, los alumnos del ASD no regresarán al campus hasta enero como muy pronto.

Continuaremos monitoreando la situación de salud y nuestra ferviente esperanza es que podamos regresar al campus muy pronto.

Los meses de noviembre y diciembre tienen feriados adicionales, por lo que es más importante que nunca, practicar todos los protocolos de seguridad para protegerse a sí mismo, a su familia y a la comunidad. El siguiente enlace proporcionará información actualizada y mejores prácticas para la salud y seguridad de todas las personas:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html>

En cuanto a lo Académico:

Me reúno con Directores de todo el mundo y con los de la Tri Association cada semana, a menudo durante varias horas. Estas reuniones me brindan información e ideas que podemos utilizar para garantizar la calidad académica en el ASD. Puedo asegurarles que el ASD está a la vanguardia de la innovación educativa en nuestro desarrollo profesional. Sin embargo, lo más importante es que contamos con un grupo de maestros muy talentosos y dedicados que trabajan juntos para brindarles a sus hijos una excelente educación apropiada para su edad.

Tenemos la máxima fe en nuestro modelo actual de educación a distancia. Los maestros continúan innovando y practicando nuevas estrategias para involucrar y motivar a los alumnos. Continuamos explorando formas para que desarrollen independencia y creatividad mientras cubrimos el plan de estudios clave para cada grado y curso. También es muy importante para nosotros ayudar a los estudiantes a encontrar un equilibrio en sus vidas entre lo académico, las actividades, los deportes y las artes. Los maestros están revisando e

implementando ideas para cubrir el plan de estudios, desarrollar una relación positiva, asegurar el desarrollo socioemocional y, cuando sea necesario, reducir la cantidad de tiempo que los alumnos pasan frente a la computadora. Estos son tiempos muy desafiantes y tanto los alumnos como los maestros están trabajando más duro que nunca para construir relaciones y desarrollar habilidades esenciales para el futuro.

Actualización sobre las Google Chromebook

Como explicó el presidente del Consejo Carlos Borda en un correo electrónico anterior, las Chromebook de Google han llegado a Durango. Actualmente estamos en el proceso de garantizar que todas tengan el software y el hardware necesarios para que el ASD cumpla con sus objetivos, y muy pronto enviaremos un aviso sobre cómo y cuándo se pueden distribuir. Este es un gran logro para nuestro colegio y nos coloca en la posición de ser uno de los colegios de élite del mundo que cuenta con la certificación Google para la educación.

Fechas Importantes

1. 2 de noviembre. Día de Muertos. No hay clases.
2. 16 de noviembre. Aniversario de la Revolución Mexicana. No hay clases.
3. ***** 25 al 27 de noviembre (miércoles a viernes). Acción de Gracias. No hay clases.
4. 24 de noviembre. Último día para entregar calificaciones del primer trimestre. Las calificaciones se enviarán a los padres y alumnos el 1° de diciembre.

******* Nota importante: el 23 y 24 de noviembre son días para que los alumnos reciban ayuda REMEDIAL.**

Para la mayoría de los alumnos, no habrá clases en esos días. Para los estudiantes que están atrasados en su trabajo o necesitan apoyo adicional, estos días serán una oportunidad para entregar las tareas faltantes o para reunirse individualmente con los maestros. Depende del maestro determinar qué estudiantes se beneficiarán de estos días y brindar apoyo antes del final del primer trimestre.

Cierre.

Estamos agradecidos por el apoyo de nuestros padres y la comunidad mientras nos enfrentamos al panorama de la educación en constante cambio durante este tiempo.

Un cordial saludo,



David Brown
General Director,
American School of Durango, Mexico
dbrown@cadurango.mx
618 290-9353

Act with Courage

Success for Every Student

Diversity and Inclusion



October 30, 2020

Dear Students, Parents, Teachers and ASD Community:

First, on behalf of the faculty at ASD we send warm wishes for good health and trust that the **Día de Los Muertos** brings an opportunity for reflection and hope. Unfortunately, even with public health steps, it is impossible to ensure that no one in our community will become ill with COVID-19. Many of our families have felt the impact of this terrible disease and we send heartfelt wishes for the health and safety of everyone.

ASD continues to be guided by our commitment to keep members of our community as safe as possible, continue to support outstanding educational experiences, and provide students with as much choice and flexibility as is practicable. I am deeply grateful to our ASD teachers, students and parents, who have demonstrated a commitment to shared responsibility and caring for each other and members of the Durango community in their vigilance in adopting health protocols. Unfortunately, despite our best efforts, the number of cases of COVID continues to rise in Durango; therefore, we will be implementing additional measures to ensure the safety of our community.

Safety Measures:

Due to the increased number of COVID cases worldwide, and specifically in Durango, ASD students will not be returning to campus until January at the earliest.

We will continue to monitor the health situation and our fervent hope is that we can return to campus very soon.

The months of November and December have additional holidays, so it is more important than ever to practice all safety protocols to protect yourself, your family and the community. The following link will provide up to date information and best-practices for the health and safety of all people:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html>

Academics:

I meet with Directors from around the world and in the Tri-Association region every week, often for several hours. These meetings provide me with information and ideas that we can use to guarantee academic quality at ASD. I can also assure you that ASD is at the forefront of education innovation in our professional development. Most importantly, however, is that we have a highly talented and dedicated group of teachers who work together to provide your children with an outstanding age-appropriate education.

We have the utmost faith in our current Distance Learning Model. Teachers continue to innovate and practice new strategies to engage and motivate students. We continue to explore ways for students to develop independence and creativity while covering the key curriculum for each grade and course. It is also very

important for us to help students find balance in their lives between academics, activities, sports and the arts. Teachers are reviewing, revising, and implementing ideas to cover the curriculum, develop a positive relationship with students, ensure social-emotional development, and when necessary, reduce the amount of time students spend on a computer. These are very challenging times and students and teachers are working harder than ever to build relationships and develop essential skills for the future.

Google Chromebook Update

As Board President Carlos Borda explained in a previous email, the Google Chromebooks have arrived in Durango. We are currently in the process of ensuring computers have the necessary software and hardware for ASD to meet its objectives, and we will be sending a notice very soon about how and when the Chromebooks can be distributed. This is a great achievement for our school, and puts us in a position to be one of the elite schools in the world that is Google Certified for Education.

Upcoming Holidays.

1. November 2nd. Dia de los Muertos. No school.
2. November 16th. Revolucion Mexicana. No school.
3. *****November 25 to 27 (Wednesday to Friday). Thanksgiving. No school.
4. November 24. All grades are due for Trimester 1. Grades will be distributed to parents and students on December 1.

*******Important note: November 23 and 24 are days for students to receive REMEDIAL help.**

For most students, there will not be school on those days. For students who are behind on their work, or need some additional support, these days will be an opportunity to hand in missing assignments or to meet individually with teachers. It is up to the teacher to determine which students will benefit from these days and to provide support before the end of the first Trimester.

Closing:

We are grateful and appreciative for the support of our parents and community as we all come to grips with the ever-changing landscape of education during this time.

Warm regards,



David Brown
General Director,
American School of Durango, Mexico
dbrown@cadurango.mx
618 290-9353

Act with Courage

Success for Every Student

Diversity and Inclusion